

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Satellite Control Syst	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0114-13Q012/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0114-3-Q7012	<b>Date</b> 2013-01-24
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-514-6053	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-2-38274 (514)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-02-04</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Beaulieu, Gisele	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin514
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 545-8064 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

### **Modification 003**

**Besoin: VSAT (Terminal à très petite ouverture) portable et parabolique avec un modem intégré.**

**L'invitation ci haut mentionnée est par la présente modifiée pour refléter des questions reçu d'un soumissionnaire et les réponses fournies par le client.**

**1- Q. Est-ce que MIL-STD-810F est suffisant, à la place de MIL-STD-810G?**

A) Nous avons besoin que les unités soient aux plus récents standards, qui sont présentement MIL-STD-810G. 810G contient de plus rigoureux standards basées sur tant les missions et l'expérience du comité que les procédures de test définies. MIL-STD-810F a été introduit le 1er Janvier 2000. 810G date du 31 Octobre 2008 et surpasse 810F. Les deux documents ne sont pas entièrement différents, mais il y a assez de différences justifiant le choix. Depuis la fin de l'année 2011, la plupart des manufactures qui produisent du matériel renforcé ont inclus les testes spécifiés dans MIL-STD-810G.

**2- Q. Quels sont les éléments clés du standard MIL-STD-810G qui sont requis pour rencontrer les besoins opérationnels du RTIFC?**

A) Les besoins incluent, en autres, les températures d'entreposage, l'humidité, la poussière aérienne, le sable et la pluie, le transport et le test de chute, le choc trapézoïdal, la vibration de transport et la vibration à cargo libre.

**3- Q. Quelle est la raison de la sélection des températures de -30 à +50 degrés Celsius? Est-ce que cette température convient à une catégorie climatique trouvée dans le MIL-HDBK-310?**

A) La raison est basée sur les extrêmes climatiques dans lesquelles nous prévoyons déployer le terminal. Nous ne savons pas si ces limites font parti d'une catégorie quelconque dans le MIL-HDBK-310, mais la préface du livre, en paragraphe 2, explique que le livre est utilisé afin d'être une guidance et ne peut pas être utilisé comme critère de besoin. Basé sur ce fait, le RTIFC n'utilise aucune catégorie du MIL-HDBK-310 comme critère. Nous basons ces températures sur l'expérience des usagers.

**4. Q. Pourquoi y-a-t-il un besoin de support NMEA pour le receveur DAGR GPS? Comment est-ce que la connectivité au DAGR aidera-t-elle les opérations du terminal VSAT?**

A) Le DAGR est un receveur de qualité militaire, à double fréquence, et a les composantes matérielles nécessaires pour décoder le code P(Y) du signal GPS. Les GPS commercial (civils qui utilisent les signaux C et A) peuvent être bloqués et/ou trompés, ce qui ne convient pas aux

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0114-13Q012/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

kin514

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0114-3-Q7012

File No. - N° du dossier

KIN-2-38274

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

forces militaires. Le DAGR offre l'habileté au terminal d'avoir une solution GPS. En plus, le RTIFC possède plusieurs receveurs GPS et il faut les intégrer dans la flotte VSAT portable.

**SI VOTRE OFFRE A DEJA ÉTÉ SOUMISE ET QUE L'INFORMATION CI HAUT CHANGE VOS PRIX, S'IL VOUS PLAÎT RE-SOUMETRE VOS PRIX AVANT LA DATE DE FERMETURE.**